

GCD 923404

New release information

September 2015

Vincenzo Bellini

I Capuleti e i Montecchi



Vincenzo Bellini

I Capuleti e i Montecchi

Vivica Genaux, *Romeo*
 Valentina Farcas, *Giulietta*
 Davide Giusti, *Tebaldo*
 Fabrizio Beggi, *Lorenzo*
 Ugo Guagliardo, *Capellio*

Belcanto Chorus
 Europa Galante
 Fabio Biondi

2 CDs

Programme

Vincenzo Bellini (1801-1835)
 I Capuleti e i Montecchi

CD I [72:13]
 01 Sinfonia
 02-27 Atto Primo

CD II [47:29]
 01-15 Atto Secondo

Production details

Recorded in Rieti (Teatro Flavio Vespasiano), Italy, in September 2014
 Engineered and produced by Fabio Framba
 Executive producer: Carlos Céster
 Design: oficinatresminutos.com
 Booklet essays by Carlo Majer and Fabio Biondi
 Booklet in English - Français - Deutsch - Italiano
 Made in Austria



NOTES (ENG)

For many years Fabio Biondi has been investing Italian scores with his own form of imaginative and deeply-considered musicality, and it is no real surprise to find him extending his reach past the Baroque and Classical eras and into the early Romanticism with this Glossa release of Vincenzo Bellini's opera *I Capuleti e i Montecchi*.

Bellini's masterpiece, first performed in 1830 – to Felice Romani's story of love confronted by struggles for power – seamlessly incorporates large sections from a previously unsuccessful opera and, as did Rossini before him, Bellini calls for a mezzo-soprano in the male lead role. Vivica Genaux is Romeo in Biondi's production with Europa Galante (made in Rieti) and she is joined by Valentina Farcas as Giulietta and supported by Davide Giusti (Tebaldo), Fabrizio Beggi (Lorenzo) and Ugo Guagliardo (Capellio).

Fabio Biondi clearly aspires for his version of *I Capuleti e i Montecchi* to allow listeners to discover new details in and new perspectives on the musical score. In his notes he talks about his careful attention to questions of original acoustical conditions for an opera like this, how modern-day orchestral sizes are much larger than in Bellini's time, the particular importance of score markings, and tempi choices.

NOTAS (ESP)

Fabio Biondi lleva ya muchos años acercándose a partituras de música italiana con su particular e imaginativo estilo y una profunda musicalidad, por lo que no resulta realmente una sorpresa que ahora extienda su alcance más allá de las eras barroca y clásica, y se adentre en el Romanticismo temprano en esta grabación de la ópera *I Capuleti e i Montecchi* de Vincenzo Bellini.

La obra maestra de Bellini – estrenada en 1830 y basada en un libreto de Felice Romani sobre una bien conocida historia de amor con el trasfondo de batallas de poder– incorpora largas secciones de una ópera anterior que tuvo escaso éxito, y, al igual que hizo Rossini anteriormente, el papel protagonista masculino está asignado a una mezzo-soprano. En este registro de Biondi con Europa Galante, Vivica Genaux es Romeo y Valentina Farcas es Giulietta, con Davide Giusti, Fabrizio Beggi y Ugo Guagliardo cantando los papeles de Tebaldo, Lorenzo y Capellio, respectivamente.

Con su versión de *I Capuleti e i Montecchi*, Fabio Biondi aspira a descubrir a los oyentes nuevos detalles de la partitura, y nuevas perspectivas sobre la misma. En sus notas, menciona la minuciosa atención que ha dedicado a las condiciones acústicas originales para una ópera de este tipo, habla de cómo los tamaños de las orquestas actuales son sensiblemente superiores a los de la época de Bellini, y subraya la particular importancia que adquieren las indicaciones incluidas en la partitura, y la correcta elección de los *tempi*.

NOTES (FRA)

C'est avec une imagination incomparable et une musicalité merveilleuse que Fabio Biondi explore depuis des années la musique italienne. Son itinéraire, du Baroque au Classicisme, le mène d'une manière aussi naturelle qu'étonnante au Romanticisme naissant en enregistrant l'opéra *I Capuleti e i Montecchi* de Vincenzo Bellini.

Le chef-d'œuvre de Bellini – créé en 1830 et basé sur un livret de Felice Romani qui reprit la célèbre histoire d'amour ayant les luttes de pouvoir pour toile de fond – incorpore de longues sections d'un opéra antérieur du compositeur, interprété sans succès. Suivant l'exemple de Rossini, Bellini confie le premier rôle masculin à une mezzo-soprano et dans cet enregistrement de Biondi et son Europa Galante, Vivica Genaux est Romeo et Valentina Farcas, Giulietta ; Davide Giusti, Fabrizio Beggi et Ugo Guagliardo sont, respectivement, Tebaldo, Lorenzo et Capellio.

Avec cette admirable version de *I Capuleti e i Montecchi*, Fabio Biondi désire révéler aux auditeurs des détails inaperçus et des perspectives nouvelles dans la partition. Dans ses notes, le musicien mentionne la grande attention portée aux conditions acoustiques originales concernant ce genre d'opéra, à la taille des orchestres de l'époque, plus réduits que les actuels, et souligne l'importance particulière des indications incluses dans la partition ainsi que du choix des tempi.

NOTIZEN (DEU)

Seit vielen Jahren beschäftigt Fabio Biondi sich intensiv mit italienischen Werken, immer mit dem Erfindungsreichtum und der tiefen Musikalität, die für ihn so typisch sind. Es ist eigentlich keine Überraschung, dass er seinen Fokus nun erweitert und nicht nur die Zeit des Barock und der Klassik in den Blick nimmt, sondern auch die Epoche der Frühromantik – zu hören auf seiner neuen Glossa-CD mit Vincenzo Bellinis Oper *I Capuleti e i Montecchi*.

Bellinis Meisterwerk über ein Libretto von Felice Romani wurde 1830 uraufgeführt; die Handlung basiert auf der berühmten Geschichte zweier Liebender, die wegen der Machtkämpfe ihrer Familien nicht zusammenkommen können. In dieser Oper werden große Teile eines früheren erfolglosen Werkes nahtlos aufgenommen und wiederverwertet. Die männliche Hauptrolle besetzt Bellini, wie schon Rossini vor ihm, mit einem Mezzosopran. In Biondis Produktion mit Europa Galante (aufgenommen in Rieti) wird die Rolle des Romeo von Vivica Genaux interpretiert, der Valentina Farcas als Giulietta und Davide Giusti (Tebaldo), Fabrizio Beggi (Lorenzo) und Ugo Guagliardo (Capellio) zur Seite stehen.

Fabio Biondis erklärtes Ziel ist es, den Zuhörern mit seiner Fassung von *I Capuleti e i Montecchi* die Entdeckung frischer Details zu ermöglichen und ihnen zu einer neuen Sicht auf das Werk zu verhelfen. In seinem Booklettext berichtet er, wie sorgfältig die originalen akustischen Gegebenheiten berücksichtigt wurden, denn die heutigen Orchester sind viel größer als zu Bellinis Zeit. Außerdem geht er auf die besondere Bedeutung von Anmerkungen in der Partitur und auf die Wahl der korrekten Tempi ein.